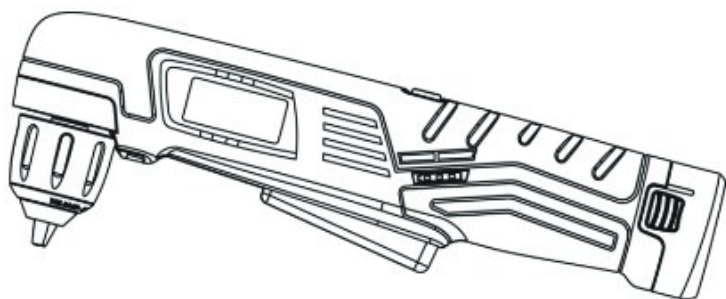


# ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ



此虚线框内不印刷

物料编码:

90240601152

标记 数量 ECN 编号

设计  
校对  
审核

批准  
日期

材质

70g 双胶纸  
A5 SIZE

© 申申制 | 1



Изображения, рисунки и фотографии могут немного отличаться из-за постоянного улучшения продукта, см. инструкцию вашего устройства.

## ADJZ14-10 (TYPE EK)

### АККУМУЛЯТОРНАЯ УГЛОВАЯ ДРЕЛЬ

RU

**RU**

Перед использованием внимательно прочитайте и примите к сведению данную инструкцию.

# ОБЩИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ РАБОТЕ С ЭЛЕКТРОИНСТРУМЕНТОМ



## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Ознакомьтесь

со всеми рекомендациями по безопасному проведению работ, инструкциями, иллюстрациями и спецификациями для данного инструмента. Несоблюдение приведенных ниже инструкций может привести к поражению электрическим током, пожару и/или тяжелым травмам.

Сохраните все предупреждения и инструкции для дальнейшего использования.

*Используемый далее термин «электроинструмент» относится к электроинструменту, работающему от электрической сети (с сетевым шнуром) или от аккумулятора (без сетевого шнура).*

### 1) Безопасность в рабочей зоне

- a) **Содержите рабочее место в чистоте и обеспечьте надлежащее освещение.** В загроможденных или темных местах резко возрастает вероятность несчастных случаев.
- b) **Не используйте электроинструменты во взрывоопасных средах, в которых находятся горючие жидкости, газы или пыль.** Во время работы электроинструменты искрят, что может привести к воспламенению пыли или дыма.
- c) **Не разрешайте детям и посторонним лицам приближаться к работающему электроинструменту.** Отвлекающие факторы могут привести к потере контроля над электроинструментом.

*К использованию Электроинструмента допускаются лица не моложе 16 лет, прошедшие медицинский осмотр, обучение безопасным методам работы, проверку знаний по вопросам охраны труда, имеющие практические навыки работы с электроинструментом, внимательно ознакомившиеся с данной инструкцией.*

### 2) Электробезопасность

- a) **Штепсельная вилка электроинструмента должна подходить к штепсельной розетке.** Ни в коем случае не модифицируйте вилку. При использовании электроинструмента с защитным заземлением не используйте переходники. Немодифицированные штепсельные вилки и подходящие штепсельные розетки снижают риск

*поражения электрическим током.*

- b) **Избегайте контакта тела с заземленными поверхностями, такими как трубы, радиаторы, плиты и холодильники.** Существует повышенный риск поражения электрическим током, если ваше тело заземлено или занулено.
  - c) **Не подвергайте электроинструмент воздействию дождя или влаги.** Попадание воды в электроинструмент повышает риск поражения электрическим током.
  - d) **Используйте сетевой шнур только по назначению. Не используйте шнур для переноски, не тяните за шнур, чтобы поднять электроинструмент или выключить из розетки.** Защищайте сетевой шнур от воздействия высоких температур, масла, острых кромок или подвижных частей. Поврежденный или запутанный сетевой шнур повышает риск поражения электрическим током.
  - e) **При работе с электроинструментом на открытом воздухе применяйте только пригодные для этого удлинительные кабели.** Применение пригодного для работы на открытом воздухе удлинительного кабеля снижает риск поражения электрическим током.
  - f) **Если работа с электроинструментом во влажном помещении неизбежна, используйте источник питания с защитой от остаточного тока (УЗО).** Использование УЗО снижает риск поражения электрическим током.
- ### 3) Личная безопасность
- a) **При работе с электроинструментом будьте бдительны, следите за своими действиями и руководствуйтесь здравым смыслом. Не используйте электроинструмент, когда вы устали или находитесь под воздействием наркотических веществ, алкоголя или лекарственных средств.** Невнимательность при работе с электроинструментом может привести к тяжелым травмам.
  - b) **Используйте средства индивидуальной защиты. Всегда надевайте защитные очки.** Использование средств индивидуальной защиты, например респиратора, обуви на нескользящей подошве, каски или наушников, в зависимости от вида работы с электроинструментом, снижает риск получения травм.
  - c) **Не допускайте непреднамеренного включения электроинструмента.** Перед подключением к источнику питания и/или аккумуляторной батарее, взятием или переноской инструмента убедитесь, что

переключатель находится в выключенном положении. Если пользователь переносит электроинструмент, держа палец на переключателе, или запускает электроинструмент с переключателем во включенном положении, это может привести к несчастным случаям.

- d) Убирайте установочный инструмент или гаечные ключи до включения электроинструмента. Гаечный ключ или ключ, оставленный на вращающейся части электроинструмента, может привести к травмам.
  - e) Не принимайте неестественное положение корпуса тела. Всегда занимайте устойчивое положение и сохраняйте равновесие. Это позволит лучше контролировать электроинструмент в непредвиденных ситуациях.
  - f) Носите подходящую рабочую одежду. Запрещено носить свободную одежду или украшения. Волосы, одежду и перчатки необходимо держать на расстоянии от движущихся частей. Движущиеся части могут захватить свободную одежду, украшения и длинные волосы.
  - g) Если предусмотрены устройства для подключения пылеулавливающих устройств, убедитесь, что они подключены и используются надлежащим образом. Использование пылеуловителей позволяет снизить риск, связанный с воздействием пыли.
  - h) Не позволяйте привычке, приобретенной в результате частого использования инструментов, привести к самоуспокоенности и игнорированию принципов безопасности инструмента. Любое неосторожное действие может в один момент привести к серьезной травме.
- 4) Применение электроинструмента и обращение с ним
- a) Не перегружайте электроинструмент. Используйте для работы предназначенный для этого электроинструмент. Правильно подобранный электроинструмент, используемый на рекомендуемой для него скорости, поможет выполнять работы лучше и безопаснее.
  - b) Не используйте электроинструмент, если выключатель не работает. Любой электроинструмент, которым нельзя управлять с помощью выключателя, опасен и подлежит ремонту.
  - c) Перед наладкой, заменой принадлежностей или хранением электроинструмента отключите штепсельную вилку от розетки электросети и/или извлеките аккумулятор.

Такие профилактические меры безопасности снижают риск случайного запуска электроинструмента.

- d) Храните электроинструменты в недоступном для детей месте и не допускайте к работе с ними лиц, не умеющих с ними обращаться или не знакомых с данной инструкцией. Электроинструменты опасны в руках неопытных пользователей.
  - e) Электроинструменты необходимо обслуживать. Проверяйте движущиеся части на наличие смещения или заедания, неисправности и других условий, которые могут повлиять на работу электроинструмента. Если инструмент поврежден, перед использованием его необходимо отремонтировать. Многие несчастные случаи происходят из-за плохого обслуживания электроинструментов.
  - f) Держите режущий инструмент в заточенном и чистом состоянии. Острые режущие насадки реже заедают и ими проще управлять.
  - g) Применяйте электроинструмент, принадлежность, рабочие инструменты и т. п. в соответствии с настоящими инструкциями. Учитывайте при этом рабочие условия и выполняемую работу. Использование электроинструмента не по назначению может привести к возникновению опасной ситуации.
  - h) Рукоятка и поверхность для захвата должны быть сухими, чистыми и свободными от смазки. Сколько-нибудь влажные или жирные рукоятки и поверхности для захвата не позволяют безопасно обращаться с электроинструментом и контролировать его в неожиданных ситуациях.
- 5) Эксплуатация и обслуживание аккумуляторного инструмента
- a) Заряжайте устройство только с помощью зарядного устройства, указанного производителем. Зарядное устройство, подходящее для одного типа аккумулятора, может создать опасность возгорания при использовании с другим типом аккумулятора.
  - b) Используйте электроинструменты только с типом аккумулятора, предназначенным для данного инструмента. Использование других типов аккумуляторов может привести к травмам или пожару.
  - c) Неиспользуемые аккумуляторы храните вдали от скрепок, монет, ключей, иголок, винтов и других мелких металлических предметов, которые могут замкнуть контакты. Соединение клемм аккумулятора может привести к возникновению искр, ожогам или пожару.
  - d) Ненадлежащее обращение с аккумулятором может привести к утечке электролита;

не дотрагивайтесь до него. Если контакт случайно произошел, промойте место контакта водой. Если жидкость попала в глаза, промойте их водой и обратитесь за медицинской помощью. Жидкость, выбрасываемая из аккумулятора, может вызвать раздражение или ожоги.

- e) **Не используйте поврежденный или модифицированный аккумулятор или инструмент.** Поврежденные или модифицированные аккумуляторы могут работать непредсказуемо, что может привести к пожару, взрыву или травмам.
- f) **Не подвержайте аккумулятор или инструмент воздействию огня или слишком высокой температуры.** Воздействие огня или температуры выше 130 °C может привести к взрыву.
- g) **Следуйте всем инструкциям по зарядке и не заряжайте аккумулятор или электроинструмент в температурных условиях, выходящих за указанный в инструкциях диапазон.** Неправильная зарядка или зарядка в температурных условиях, выходящих за указанный диапазон, может привести к повреждению аккумулятора и увеличивает риск пожара.
- b) **Техническое обслуживание**
  - a) **Обслуживание электроинструмента должно выполняться квалифицированным специалистом, использующим только идентичные запасные части.** Этим обеспечивается безопасность электроинструмента.
  - b) **Запрещается выполнять обслуживание поврежденных аккумуляторов.** Техническое обслуживание аккумулятора должен выполнять только его производитель или авторизованный сервисный центр.

#### **Предупреждения по технике безопасности для сверл**

- 1) **Правила техники безопасности при выполнении всех видов работ**
  - a) **При выполнении работ, при которых режущий инструмент может задеть скрытую электропроводку, держите электроинструмент за изолированные поверхности.** Контакт насадки или крепежных элементов с токонесущим проводом передаст напряжение на открытые металлические части электроинструмента, что приведет к удару пользователя током.

#### **Предупреждение о безопасности аккумулятора**

- a) Не разбирайте, не открывайте и не пытайтесь разрезать элементы питания или аккумуляторы.

- b) Храните в месте, недоступном для детей. Использование аккумуляторов детьми допускается только под присмотром. Храните аккумуляторы небольшого размера в недоступном для маленьких детей месте.
- c) Не подвержайте кассеты или аккумуляторные батареи воздействию тепла или пламени. Не храните аккумуляторы под прямыми солнечными лучами.
- d) Не допускайте короткого замыкания аккумуляторов. Не храните элементы питания или аккумуляторы в ящиках и шкафчиках, где они могут замкнуть друг друга или замкнуться из-за других металлических предметов.
- e) Не подвержайте элементы питания или аккумуляторы механическим ударам.
- f) В случае утечки элемента питания не допускайте попадания жидкости на кожу или в глаза. В случае такого попадания обильно промойте пораженный участок водой и обратитесь за медицинской помощью.
- g) Не используйте другие зарядные устройства, кроме поставляемых вместе с оборудованием.
- h) Не используйте элементы питания или аккумуляторы, не предназначенные для данного оборудования.
- i) Не используйте элементы питания от разных производителей, разной емкости, размера или типа внутри одного устройства.
- j) Приобретайте только аккумуляторы, рекомендованные производителем оборудования.
- k) Храните аккумуляторы в чистом и сухом месте.
- l) Загрязнившиеся элементы питания или аккумулятор следует протереть сухой тряпкой.
- m) Дополнительные элементы питания и аккумуляторы необходимо зарядить перед использованием. Используйте только подходящие зарядные устройства в соответствии с инструкциями от производителя или руководством по эксплуатации оборудования по правильной зарядке.
- n) Не оставляйте заряжаться неиспользуемый аккумулятор в течение длительного времени.
- o) После долгого хранения может потребоваться зарядить и разрядить элементы питания или аккумуляторы несколько раз для достижения их максимальной емкости.
- p) Сохраните оригинальную инструкцию по эксплуатации изделия для дальнейшего использования.
- q) Используйте аккумулятор только по назначению.
- r) По возможности извлекайте аккумулятор из неиспользуемого оборудования.
- s) Храните аккумулятор вдали от микроволн и высокого давления.
- t) Утилизируйте аккумулятор надлежащим образом.

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Изделие предназначается для завинчивания и выкручивания винтов в обычных условиях окружающей среды. Его также можно использовать для сверления по дереву, пластику, металлу, стен и т.д. В таблице ниже приводятся рабочие и технические характеристики инструмента. Данный продукт предназначен для использования в обычных условиях окружающей среды для шлифования металлических материалов методом волокнисто-армируемых чашевидных абразивных дисков.

Продукт широко применяется в обработке металла и строительных материалов.

Модель	ADJZ14-10	
Напряжение аккумулятора, В ===	12	
Макс. диаметр снастки, мм	10	
Макс. диаметр винта, мм	6,5	
Аккумулятор	Тип	Литий-ионный
	Емкость, А·ч	2,0
Скорость вращения без нагрузки, об/мин	0-800	
Макс. диаметр сверления	Сталь, мм	Ø10
	Дерево, мм	Ø25
Макс. крутящий момент, Н·м	11	
Диаметр резьбы шпинделя	3/8-24UNF	
Время полной зарядки, мин	LB1220-1 2,0 А·ч	≈40
Масса нетто (без аккумулятора)	0,8	

※В связи с тем, что программа исследований и разработок продолжается, приведенные здесь

технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления.

Срок службы изделия составляет 5 лет, по истечении 5 лет, изделия могут представлять опасность для жизни, здоровья потребителя, причинять вред его имуществу или окружающей среде.

Конструкция наших аккумуляторов, а также выбор и компоновка элементов питания, проходит постоянные улучшения вследствие непрерывно действующей программы исследований и разработок.

## Символ



ВНИМАНИЕ



Чтобы снизить риск получения травмы, необходимо прочесть инструкцию по эксплуатации



Не курить



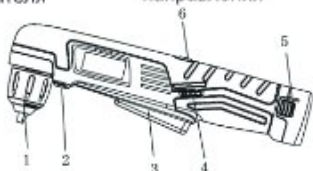
Не заряжайте поврежденный аккумулятор



Не выбрасывайте аккумуляторы вместе с бытовыми отходами. И использованные аккумуляторы необходимо передать в местный центр утилизации.

## ОБЩЕЕ ОПИСАНИЕ

1. Бесключевой патрон
2. Светодиодный индикатор
3. Кнопка выключателя
4. Индикатор заряда аккумулятора
5. Кнопка разблокировки аккумулятора
6. Рычаг переключения направления

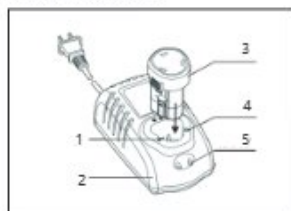


(рис. 1)

## ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

### • Зарядка аккумулятора

Вставьте вилку зарядного устройства в источник переменного тока. Индикатор зарядного устройства начнет мигать зеленым светом, а зарядное устройство перейдет в режим ожидания. Вставьте аккумулятор в зарядное устройство. Индикатор изменит цвет с зеленого на красный и будет постоянно гореть во время зарядки. Если после установки аккумулятора возникла неисправность, индикатор зарядки будет попеременно мигать зеленым и красным цветами. Как только аккумулятор полностью зарядится, индикатор зарядки будет снова гореть зеленым. После зарядки аккумулятора отсоедините зарядное устройство от электросети. Крепко возьмитесь за зарядное устройство и выньте его из аккумулятора.



1. Положительный полюс
2. Зарядное устройство
3. Аккумуляторный блок
4. Отрицательный полюс
5. Светоиндикатор

(рис. 2)

### ВНИМАНИЕ!

Убедитесь в том, что напряжение переменного тока источника питания соответствует техническим требованиям, приведенным на паспортной табличке зарядного устройства.

Перед началом работы с инструментом в помещении полностью зарядите аккумулятор.

Перед отправкой с завода аккумулятор был заряжен лишь частично.

Не заряжайте аккумулятор, если температура в помещении ниже 10°C или выше 50°C.

Аккумулятор нельзя заряжать при температуре в помещении ниже 0°C.

Если аккумулятор быстро разряжается, его

необходимо заменить.

Литий-ионный аккумулятор можно заряжать в любое время, это не сократит срок его службы.

Прерывание процедуры зарядки не приводит к повреждению аккумулятора.

Если аккумулятор новый или не использовался долго время, на полную емкость он выйдет примерно через 3-4 цикла зарядки/разрядки. При высокой температуре или длительном использовании инструмент может нагреваться. Перед зарядкой аккумулятора дайте ему остыть. Несоблюдение этого требования приведет к сокращению срока службы аккумулятора или невозможности зарядки из-за перегрева аккумулятора.

При зарядке двух или более аккумуляторов дайте зарядному устройству остыть. Иначе аккумулятор не будет нормально заряжаться.

Если после подключения зарядного устройства индикатор зарядки не горит или зеленый индикатор не горит по окончании стандартного времени зарядки, обратитесь к официальному дилеру.

### • Установка или извлечение аккумулятора ВНИМАНИЕ!

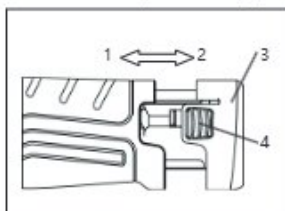
Перед установкой или извлечением аккумулятора всегда выключайте инструмент и установите рычаг переключателя направления в центральное положение.

#### 1. Установка аккумулятора

При установке аккумулятора правильно вставьте его в корпус. Вы должны услышать характерный щелчок, указывающий на то, что аккумулятор надежно установлен в инструмент. В противном случае аккумулятор может случайно выпасть из корпуса и травмировать оператора. Не прилагайте чрезмерных усилий при установке аккумулятора и не ударяйте его другими предметами.

### ВНИМАНИЕ!

Используйте только одобренные производителем аккумуляторы. При использовании аккумуляторов других марок существует риск получения травмы и взрыва аккумулятора, что может привести к травмам и материальному ущербу.



1. Установить
2. Снять
3. Аккумулятор
4. Кнопка

(рис. 3)

#### 2. Извлечение аккумулятора

Аккумулятор находится за ручкой инструмента. Нажмите на кнопки аккумулятора с обеих сторон, а затем потяните аккумулятор назад.

## **ВНИМАНИЕ!**

Не вытаскивайте аккумуляторный блок с усилием.

### • Установка или извлечение оснастки

Оснастка включает в себя насадки для сменных бит, спиральные сверла и другие элементы, надеваемые на электроинструмент

## **ВНИМАНИЕ!**

Перед установкой или снятием биты или сверла всегда вынимайте аккумулятор от инструмента или устанавливайте переключатель направления в центральное положение.

#### 1. Установка биты

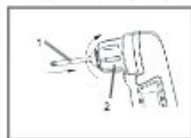
Для установки биты возьмитесь за стопорное кольцо и поверните втулку против часовой стрелки (если смотреть с передней стороны инструмента), чтобы открыть зажимные кулачки патрона. Вставьте биту в патрон до упора. Крепко зажмите стопорное кольцо и поверните втулку по часовой стрелке, чтобы затянуть патрон.



1. Инструменты
  2. Кольцо
- (рис. 4)

#### 2. Извлечение биты

Чтобы извлечь биту, зажмите стопорное кольцо и поверните втулку против часовой стрелки (если смотреть с передней стороны инструмента).



1. Инструменты
  2. Кольцо
- (рис. 5)

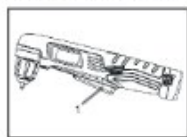
### • Действие выключателя

Чтобы запустить инструмент, просто нажмите и удерживайте кнопку выключателя. Скорость вращения инструмента зависит от изменения силы нажатия на кнопку выключателя. При легком нажатии на кнопку инструмент начинает работать на низкой скорости, по мере увеличения давления скорость повышается. Для выключения инструмента отпустите выключатель.

## **ВНИМАНИЕ!**

Перед установкой аккумулятора в инструмент всегда проверяйте, правильно ли срабатывает выключатель и возвращается ли он в положение «ВЫКЛ» после отпускания.

Не работайте слишком долго на низких оборотах, иначе инструмент перегреется.



1. Кнопка выключателя
- (рис. 6)

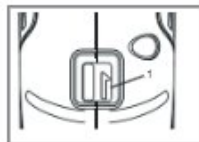
### • Действие переключателя направления

Вращение вперед/по часовой стрелке: поверните переключатель направления влево для сверления и закручивания винтов (если смотреть с задней стороны инструмента).

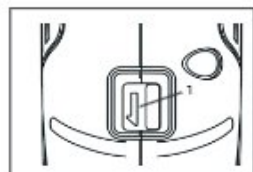
Вращение в обратном направлении/против часовой стрелки: поверните переключатель направления вправо для ослабления или выкручивания винтов (если смотреть с задней стороны инструмента).

## **ВНИМАНИЕ!**

Перед работой обязательно проверяйте направление вращения. Переключайте направление вращения только после полной остановки инструмента. Изменение направления вращения во время работы может привести к повреждению инструмента. Когда инструмент не используется, всегда устанавливайте переключатель направления в центральное положение. Если переключатель направления находится в центральном положении, никогда не давите с силой на кнопку выключателя.



1. Прямое  
вращение  
(рис. 7)



1. Обратное  
вращение  
(рис. 8)

#### • Индикатор заряда аккумулятора

При нажатии на кнопку выключателя индикатор заряда покажет время последнего заряда аккумулятора. Уровень заряда аккумулятора можно определить по трем зеленым светодиодным индикаторам, как показано в следующей таблице.

Состояние зеленых светодиодных индикаторов	Заряд аккумулятора
Горят 3 индикатора	$\geq 2/3$
Горят 2 индикатора	$\geq 1/3$
Горит 1 индикатор	1/3
Индикатор гаснет после мигания 5 раз	Аккумулятор разряжен

#### ВНИМАНИЕ!

Мигание трех индикаторов одновременно указывает на срабатывание защиты от перегрева или перегрузки. Выньте и снова вставьте аккумулятор или дайте инструменту остыть, прежде чем продолжить работу.

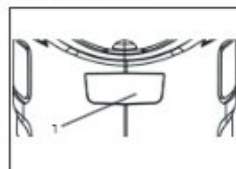


1. Индикатор  
питания  
(рис. 9)

#### • Рабочее освещение

При нажатии на выключатель загорается светодиодная лампа, позволяющая хорошо видеть рабочее место при недостаточном освещении.

Мигание белого индикатора примерно раз в секунду указывает на то, что аккумулятор почти полностью разряжен. При слишком высокой температуре инструмента белый индикатор будет мигать примерно два раза в секунду.



1. Светодиодный  
индикатор  
(рис. 10)

#### • Сверление

Для достижения наилучшего результата при сверлении в древесине используйте сверла по дереву с направляющим винтом. Он облегчает сверление, подавая сверло в обрабатываемую деталь. Для предотвращения соскальзывания сверла при сверлении в металле сперва с помощью перфоратора и молотка сделайте углубление в месте, которое нужно просверлить. Поместите кончик сверла в это углубление и начинайте сверлить.

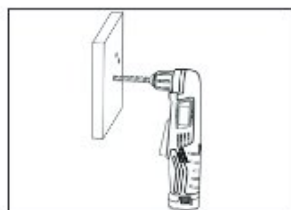
**ВНИМАНИЕ!**

Если сильно давить на инструмент, это не ускорит сверление. На самом деле, усиленное надавливание приведет только к повреждению наконечника сверла, снизит производительность инструмента и сократит срок его службы.

В момент сверления отверстия на сверло/биту действует огромная сила. Как только сверло начнет проходить сквозь обрабатываемую деталь, крепче возьмитесь за инструмент и соблюдайте особую осторожность.

Застывшее сверло можно извлечь, просто установив переключатель направления на обратное вращение, чтобы выкрутить его. Однако, если не держать инструмент крепко, он может внезапно отскочить назад.

Всегда крепите небольшие заготовки в тисках или аналогичном зажимном устройстве.



(рис. 11)

• **Непрерывное использование**

Если инструмент эксплуатируется непрерывно до разряда аккумуляторной батареи, дайте инструменту отдохнуть в течение 15 минут, прежде чем приступить к работе с заряженной батареей.

Если инструмент сильно нагревается при работе на низких оборотах, установите максимальную скорость вращения без нагрузки на 2-3 минуты, чтобы двигатель остыл.

Старайтесь не работать долго на низких оборотах.

• **Затяжка винты**

Наденьте наконечник отвертки на головку винта и приложите соответствующее усилие к инструменту.

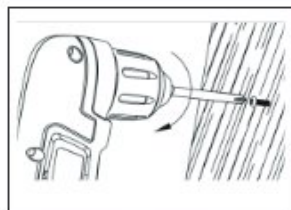
Включите инструмент и постепенно увеличивайте скорость. Отпустите кнопку выключателя, как только муфта сцепления закроется. Также его можно использовать для работы в узких местах.

**ВНИМАНИЕ!**

Убедитесь, что наконечник отвертки вставлен в головку винта вертикально, иначе винт/наконечник могут быть повреждены.

При затягивании шурупов для дерева сначала просверлите отверстие в центре. Это значительно облегчит затяжку и предотвратит соскальзывание обрабатываемой детали. См. таблицу ниже.

Номинальный диаметр шурупа по дереву (мм)	Рекомендуемый размер пилотного отверстия (мм)
3,1	2,0-2,2
3,5	2,2-2,5
3,8	2,5-2,8
4,5	2,9-3,2
4,8	3,1-3,4
5,1	3,3-3,6
5,5	3,7-3,9
5,8	4,0-4,2
6,1	4,2-4,4



(рис. 12)



(рис. 13)

#### • Ослабление винтов

Наденьте наконечник отвертки на головку винта и приложите усилие к инструменту. Включите инструмент и постепенно увеличивайте скорость. Как только винт выйдет, отпустите кнопку выключателя. Также его можно использовать для работы в узких местах.

#### **ВНИМАНИЕ!**

**Убедитесь, что наконечник отвертки вставлен в головку винта вертикально, иначе винт/наконечник могут быть повреждены.**

#### • Фиксатор шпинделя

Если не нажать кнопку выключателя, шпиндель будет заблокирован. Поэтому инструмент можно использовать для затягивания винтов даже при разряженном аккумуляторе. То есть его можно использовать и как ручной инструмент.

#### **ВНИМАНИЕ!**

**При использовании в качестве ручного запрещается с усилием нажимать на кнопку выключателя. Иначе это может повредить инструмент.**

#### • Защита от перегрузки

В случае перегрузки во время работы двигатель выключается. Для повторного запуска инструмента сперва отпустите кнопку выключателя, чтобы сбросить его, а затем снова переведите его во включенное положение.

#### • Защита от глубокой разрядки

При использовании согласно инструкции перегрузка инструмента невозможна. При слишком высокой нагрузке или превышении допустимой температуры аккумулятора в 75°C электронное управление выключит инструмент до тех пор, пока температура не вернется в норму.

#### • Утилизация аккумулятора

Для защиты природных ресурсов перерабатывайте или утилизируйте аккумуляторы согласно установленным нормативам. Батарея содержит литий. Для получения информации о вариантах переработки и/или утилизации обращайтесь в местную службу по переработке отходов. Отработанный аккумулятор необходимо извлечь и обмотать клеммы прочной лентой, чтобы избежать короткого замыкания и утечки.

Категорически запрещается открывать или разбирать компоненты аккумулятора.

## **ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ И ОСМОТР**

#### • Очистка вентиляционных отверстий

Регулярно очищайте вентиляционные отверстия инструмента и устраняйте засоры.

#### • Проверка крепежных винтов

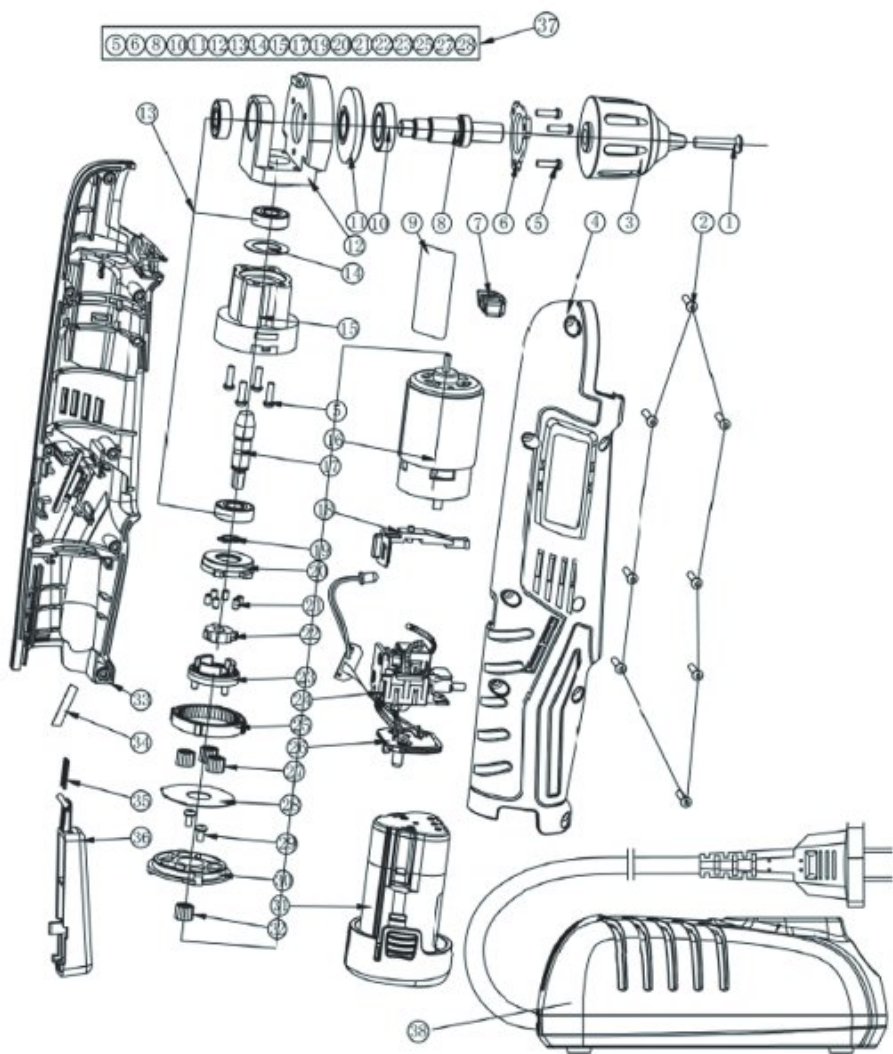
Всегда проверяйте, плотно ли затянут крепежный винт. Если обнаружится, что винт ослаблен, его следует немедленно затянуть снова во избежание несчастных случаев.

#### • Очистка

Не используйте для очистки инструмента жидкости, такие как вода или химические чистящие средства. Протирайте корпус инструмента сухой тканью.

## ПОЯСНЕНИЯ К ЧЕРТЕЖУ ОБЩЕГО ВИДА

1	Винт с полукруглой головкой М5×20	32	Редукторная шестерня
2	Винт самонарезающий с полукруглой головкой ST2,9×16	35	Зажимная пластина
3	Бесключевой патрон	36	Выключатель
5	Винт с полукруглой головкой М3×10	38	Устройство для зарядки литиевого аккумулятора
6	Держатель подшипника	T1 (4, 33)	Корпус двигателя
7	Светодиодный индикатор	T2 (37)	Корпус редуктора в сборе
8	Шпиндель	T3 (16, 32)	Редукторная шестерня в сборе
10	Шариковый подшипник 6901ZZ		
11	Ведомая спирально-зубчатая коническая передача		
12	Корпус подшипника		
13	Шариковый подшипник 698ZZ(619/8ZZ)		
14	Шайба		
15	Корпус редуктора		
17	Ведущий вал конической передачи		
18	Переключатель направления		
19	Стопорное кольцо для вала 8		
20	Стопорное кольцо		
21	Ролик		
22	Ведущий диск		
23	Планетарная передача		
24	Встроенный переключатель в сборе		
25	Внутренняя шестерня		
26	Клеммная колодка		
27	Планетарная передача		
28	Шайба		
29	Винт с полукруглой головкой М3×6 (с пружинной и плоской шайбами)		
30	Крышка корпуса редуктора		
31	Литиевый аккумулятор		



## **Комплектация**

### **ADJZ14-10 (TYPE EK)**

Номер	Название аксессуаров	количество	единица
1	Аккумуляторная угловая дрель	1	Шт.
2	Аккумулятор	2	Шт.
3	Зарядное устройство	1	Шт.
4	Гарантийный талон	1	Шт.
5	Инструкция	2	Шт.



Импортер: ООО «ВсеИнструменты.ру»  
Адрес: Россия, 109451, г. Москва, ул. Братиславская, д. 16, корп.1, пом. 3  
Телефон: 8 800 550 37 70  
Электронная почта по общим вопросам: [info@vseinstrumenti.ru](mailto:info@vseinstrumenti.ru)  
Электронная почта для официальных претензий: [op@vseinstrumenti.ru](mailto:op@vseinstrumenti.ru)  
Назначенный срок службы: 5 лет  
Срок гарантии: 1 год  
Страна производства: Китай  
Изготовитель: : Jiangsu Dongcheng M&E Tools Co., Ltd.  
Power Tools Industrial Park of Tianfen, Qidong City, Jiangsu Province, P.R. China  
Тел: +86-400-182-5988  
Факс: +86-513-83299608  
Дата производства изделия: указана на изделии